



CSIGÓ ART FEST



CSIGÓ ART FEST 2018

NYÁRI ZENEI NAPOK a Csigó Malomban

SUMMER MUSICAL DAYS at the Csigó Mill

MUSIKALISCHE SOMMERTAGE in der Csigó-Mühle

2018.07.07. - 2018.08.16.



Információk, jegyrendelés, regisztráció e-mailben, telefonon és a helyszínen:

E-mail: bartunek.katalin@gmail.com **Telefon:** +36 20 534 1333

Jegyár: 3.500 Ft. Két vagy több koncert esetén 3.000 Ft. Diákjegy: 500 Ft.

A jegyár tartalmazza a borkóstolók árát is. A rendezvénysorozat ideje alatt a borkóstolókat gasztronómiai kínálattal egészíti ki *Nagyné Horváth Katalin*, aki Gyulakeszin „*Csobánc Íze*” néven készít kézműves finomságokat .

A rendezvénysorozat kapcsán a műsorváltoztatás jogát fenntartjuk.

Facebook: Pro Arte Művészeti Galéria és Szalon **Honlap:** www.stilusgaleria.com

TÁRSPROGRAMOK

A rendezvénysorozat ideje alatt megtekinthetőek és megvásárolhatóak *R. Törley Mária* szobrászművész kispasztikái valamint *G. Heller Zsuzsa* kerámikus- szobrászművész alkotásai. A helyszínen működő *Stílus Galéria Antikvitás* üzlet kínálata bővíti a látnivalók körét: dísz tárgyak, bútorok, lakberendezési tárgyak, könyvek, művészeti alkotások vásárolhatóak meg itt az egész évben nyitva tartó galériában.

More information, booking and registration in e-mail, by phone and at the venue:

E-mail: bartunek.katalin@gmail.com **Phone:** +36 20 534 1333

Ticket price: 3 500 Ft. For two or more concerts: 3 000 Ft. Students: 500 Ft.

The price of the ticket includes the price of the wine-tasting as well. During the event series the wine tastings will be supplemented by the gastronomic creations of *Katalin Nagyné Horváth* who makes hand-made treats at Gyulakeszi under the brand name „*The Taste of Csobánc*”.

The right to change the programme of the event series is reserved.

Facebook: Pro Arte Művészeti Galéria és Szalon **Website:** www.stilusgaleria.com

CO-PROGRAMMES

During the event series the statues of the sculptor *Mária R. Törley* and the pieces of art of the potter-sculptor *Zsuzsa G. Heller* will also be on exhibition and sale.

But there is more to see: the *Stílus Gallery and Antiquities* open at the venue all year long offers ornaments, furniture, furnishings, books and pieces of art

Informationen, Kartenvorverkauf, Anmeldung per E-Mail, Telefon und am

Veranstaltungsort: **E-Mail:** bartunek.katalin@gmail.com **Telefon:** +36 20 534 1333

Eintritt: 3.500 Ft. Für zwei oder mehrere Konzerte: 3.000 Ft. Für Studenten: 500 Ft.

Im Eintritt ist auch der Preis für die Weinverkostung inbegriffen. Die Weinverkostungen während der Events werden durch ein gastronomisches Angebot von *Katalin Nagyné-Horváth* ergänzt, die in Gyulakeszi unter dem Namen „*Csobánc Íze*” hausgemachte Leckerbissen herstellt.

Programmänderungen der Veranstaltungsreihe bleiben vorbehalten.

Facebook: Pro Arte Művészeti Galéria és Szalon **Webseite:** www.stilusgaleria.com

PARTNERPROGRAMME

Während der Veranstaltungen können die Kleinplastiken der Bildhauerin *Mária R. Törley* und die Werke der Keramikünstlerin *Zsuzsa G. Heller* besichtigt und gekauft werden.

Das Angebot des *Antiquitätenladens Stílus Galéria* vor Ort bietet noch mehr Sehenswertes: Gegenstände zum Schmücken, Möbel, Einrichtungsgegenstände, Bücher und Kunstwerke sind in der Galerie erhältlich, die das ganze Jahr geöffnet ist.

2018. 07. 07, szombat 19:00 A rendezvény sorozat ünnepélyes megnyitója

Köszöntőt mond *Bartunek Katalin* iparművész, a CSIGÓ ART FEST -2018 művészeti vezetője. A rendezvénysorozat műsorvezetője *Bayer Ilona*, újságíró, televíziós szerkesztő.

Kiállítás megnyitó: „A színek vonzásában- a műgyűjtés örömei”. Válogatás Bayer Ilona magángyűjteményében lévő jeles, kortárs alkotók műveiből.

A kiállítást megnyitja *Alt Andrea* a gyűjtemény művészeti szakértője.

2018. 07. 07, szombat 20:00 Operaest

Mozart „Varázsfuvola” című operájából hallgathatjuk az ismert áriákat *Ötvös Csilla* szoprán operaénekesnő, a Magyar Állami Operaház Bartók-Pásztory díjas magánénekes és növendékei előadásában. **Közreműködnek:** *Hajdu Zsuzsanna* (koloratúr), *Hegedűs Iván* (basszus), *Farkas Tamás* (tenor), *Alberto Gonzales* (bariton), *Kiss Veronika Tünde*, *Kiss Bernadett Vivien*, *Nzala Fanny Dorothy*, *Sütöri Ágnes* (szoprán). Zongorán kísér *Hegedűs Valér* zongoraművész.

Kísérőprogram: borkóstoló a HÓBOR Pince kínálatából. www.hoborpince.hu

2018. 07. 08, vasárnap 11:00- 13:00

Tárlat vezetés és beszélgetés Bayer Ilonával a gyűjteményéről. Filmvetítés: a kiállított művek alkotói közül *Szilárd Klárával* valamint *Pierre Székellyel* készült felvételek megtekintése.

2018. 07. 14, szombat 20:00 Klassz a pARTon

Zenés találkozás Chopinnel és kortársaival

Chopin és a bécsi klasszikusok műveiből összeállított koncertet hallgathatunk a MOL Új Európa Alapítvány tehetségkutató program nyertesei előadásában.

Közreműködnek: *Megyimórecz Ildikó* (ének), *Kovács Gergely* (zongora), *Dolfin Balázs* (cselló), *Szerner András* (klarinét).

A koncertre a belépés ingyenes, előzetes regisztráció szükséges.

Kísérőprogram: borkóstoló az AKLAN Pince kínálatából. www.aklan-pince.hu

2018. 07. 20, péntek 20,00 Klassz a pARTon

Virtuóz varázslat hegedűn és gordonkán.

A **Jávorkai duó** előadásában hallgathatunk válogatást a klasszikus virtuóz vonós művekből. *Jávorkai Sándor* hegedűművész és *Jávorkai Ádám* gordonkaművész – a Bécsben élő, az „Év Muzsikusa – Ausztria” díjjal két alkalommal is kitüntetett nemzetközi hírű testvérpár – a Törley Szalon művészeiként 2014-től kezdődően rendszeresen fellép koncerttermünkben.

A koncertre a belépés ingyenes. Előzetes regisztráció szükséges.

Kísérőprogram: borkóstoló az ISTVÁNDY Pincészet kínálatából. www.istvandy.hu

2018. 07. 28, szombat 20:00 Zenés spanyol est

Mediterrán ritmusok hegedűn és gitáron. Spanyol táncokat és a tangó történetét is felidéző zeneműveket hallgathatunk **Büttner Orsolya** hegedűművész és **Straub Tamás** gitárművész előadásában. A műsoron Joaquin Nin, Enrique Granados, Celso Machado, Isaac Albeniz, Astor Piazzola művei hangazanak el.

Kísérőprogram: borkóstoló a **BÜTTNER Borászat** kínálatából. www.buttnerwine.com

2018. 08. 04, szombat 20:00 „Romantikus klasszikusok”

„Romantikus klasszikusok” címmel ad koncertet **Csermák Éva** hegedűművész Schubert, Grieg, Csajkovszkij műveket hallgathatunk a Berlinben élő előadóművész és vendége, **Marczi Mariann** zongoraművész koncertjén. Csermák Éva negyedik alkalommal lép fel kamaratermünkben. Egyéni, izgalmas előadóművészi stílusával mindig magával ragadja a közönséget és a rajongóit. Koncertszervezőként Balaton-felvidék szerelmeseként már több mint tizenöt éve járul hozzá a térség komolyzenei életének magas színvonalú, minőségi eseményeihez.

Kísérőprogram: borkóstoló a **VON BEÖTHY Pince** kínálatából.

www.facebook.com/vonbeothyince

2018. 08. 10, péntek 20,00 Sanzonest: „Padam” címmel

Edith Piaf emlékére idéző koncertet hallgathatunk **Kárász Eszter** és művészvendégei előadásában. A sokoldalú színész- énekes művésznő már tíz éve nagy sikerrel adja elő hazai és külföldi színpadokon a francia sanzon géniusza -Edith Piaf- megrendítően gyönyörű dalait. Nagy öröm, hogy zenei rendezvénysorozatunk alkalmával Kárász Eszter tolmácsolásában élőben hallgathatjuk itt.

Kísérőprogram: borkóstoló a **KŐRÓKA Pincészet** kínálatából.

www.korokapincszet.blogspot.com/

2018. 08. 13, hétfő 20:00 Dzsessz koncert,nyáresti öröme

Váci Eszter a bécsi **„The Dream Makers” dzsessz kvartettel** együtt lép fel koncert-sorozatunkon. Az idei rendezvényeink keretében e műfaj kiváló szereplői színesítik zenei palettánkat. Váci Eszter a hazai dzsessz élet kiemelkedő tehetségű előadóművésze, 2001-ben végzett a Liszt Ferenc Zeneművészeti Főiskola dzsessz ének szakán. Több formációban lépett fel eddig, de zeneszerzőként is komoly sikereket ért el. 2014-ben harmadik lemezének dalaival Artisjus díjat kapott.

A kvartett tagjaiként fellépnek: **Bertl Mayer** (szájharmonika), **Engel Mayr** (gitár), **Magyar László** (nagybőgő) és **Piedl Dániel** (dobok, ütőhangszerek).

Kísérőprogram: borkóstoló a **KÁLI KÖVEK Borászat** kínálatából. www.kalikovek.hu

2018. 08. 16, csütörtök 20:00 St. Martin koncert

Közkívánatra lép fel ismét a Csígyó Malom műemléképület koncertermében St. Martin, a jeles, virtuóz szaxofon és pánsíp művész. A számtalan szakmai díjjal és a Magyar Érdemrend Lovagkeresztjével kitüntetett előadóművész és zeneszerző alkotói és előadói művészetét platina és aranylemezekkel ismerte el a közönség. A hazai színpadokon túl pályája során rendszeresen adott koncertet és öregbítette kedvenc hangszerei népszerűségét Los Angeles-től Ausztráliáig.

Gyakran vesz részt karitatív rendezvényeken és saját szervezésében művészeti alkotó-
ábrót is létrehozott, ezzel is segítve a kortárs alkotók pályáját. **Koncertünkön együtt lép fel
St. Martinnal színész-énekes fia, Szentmártoni Norman**, aki az elmúlt tíz évben gyönyörű
énekhangjával hódította meg a musicalek rajongóit és apjához hasonlóan ő is sokoldalú
tehetségről tesz bizonyosságot, dalszövegeket ír, musical darabokat fordít.

**A koncert alkalmával rendezett kiállítás keretében megismerhetjük St. Martin felesége,
Szentmártoni Ildikó** színes, varázslatos ásványokból készült ékszer alkotásait és a
művész nő ismertetőjét a kövek és színek jelentéséről, spirituális és egészségügyi
hatásukról.

Kísérőprogram: borkóstoló a **BORBÉLY Pincészet** kínálatából. www.borbelypince.hu

07. 07. 2018, Saturday, 19:00 Ceremonial opening of the event series

Opening speech of Katalin Bartunek designer, art director of CSIGÓ ART FEST -2018.
Host of the event series is **Ilona Bayer** journalist, television editor.

Exhibition opening: "Attracted by colours – the joys of collecting art"A selection of
works of art by outstanding contemporary artists from Ilona Bayer's private collection.
Exhibition is opened by **Andrea Alt**, art author, art historian.

07. 07. 2018, Saturday, 20:00 Opera evening

Some well-known arias from Mozart's The Magic Flute sung by soprano **Csilla Ötvös**,
soloist of the Hungarian State Opera, receiver of the Partók-Pásztory Award and her
students. **Contributors:** **Zsuzsanna Hajdu** (coloratura soprano), **Iván Hegedűs** (basso
profundo), **Tamás Farkas** (tenor), **Alberto Gonzales** (baritone), **Veronika Tünde Kiss**,
Bernadett Vivien Kiss, **Fanny Dorothy Nzala**, **Ágnes Sütöri** (sopranos). Piano accompa-
niment by pianist **Valér Hegedűs**.

Side programme: Wine-tasting from the wines of the **HÓBOR Vinery**
www.hoborpince.hu

08. 07. 2018, Sunday, 11:00-13:00

Guided tour of the exhibition and conversation with Ilona Bayer about her collection.
Screening: Documentaries about two of the artists with pieces at the exhibition, **Klára
Szilárd** and **Pierre Székely**.

14. 07. 2018, Saturday, 20:00 Klassz a pARTon

Musical rendezvous with Chopin and his contemporaries

Concert from the works of Chopin and the composers of the First Viennese School by
the winners of the talent show programme of the MOL Új Európa Alapítvány.

Contributors: **Ildikó Megyimórecz** (singer), **Gergely Kovács** (pianist), **Balázs Dolfín**
(cellist), **András Sterner** (clarinetist).

The concert is free but registration in advance is required.

Side programme: Wine-tasting from the wines of the **AKLAN Vinery**
www.aklan-pince.hu

20. 07. 2018, Friday, 20:00 Klassz a pARTon

Virtuoso magic for violin and violoncello

A selection of classic virtuoso string pieces played by the Jávorkai duo. *Sándor Jávorkai* violinist and *Ádám Jávorkai* violoncellist – two brothers living in Vienna who have received the “Musician of the Year – Austria” Award twice – appear in our concert hall regularly as musicians of the Törley Szalon series since 2014.

The concert is free but registration in advance is required.

Side programme: Wine-tasting from the wines of the **ISTVÁNDY** Vinery

www.istvandy.hu

28. 07. 2018, Saturday, 20:00 Spanish Evening

Mediterranean rhythms for violin and guitar. Spanish dances and pieces conjuring up the history of tango are played by *Orsolya Büttner* (violinist) and *Tamás Straub* (guitarist). The programme includes pieces by Joaquin Nin, Enrique Granados, Celso Machado, Isaac Albeniz and Astor Piazzola.

Side programme: Wine-tasting from the wines of the **BÜTTNER** Vinery.

www.buttnerwine.com

04. 08. 2018, Saturday, 20:00 „Romantic Classicists“

A concert by *Éva Csermák* (violinist). The programme of the Berlin-based violinist and her guest, the pianist *Mariann Marcz* includes pieces by Schubert, Grieg and Tchaikovsky. It is Éva Csermák's fourth performance in our chamber. Her unique and exciting style of performing never fails to captivate her audience and fans. As a concert organizer and the lover of the Balaton Uplands region she has been contributing to the high quality classical music events scene of the region.

Side programme: Wine-tasting from the wines of the **VON BEÖTHY** Vinery

www.facebook.com/vonbeothyince

10. 08. 2018, Friday, 20:00 Chanson evening: „Padam“

A concert conjuring up the memory of Edith Piaf by *Eszter Kárász* and her guests. The multi-talented actor-singer has been singing the poignantly beautiful songs of the genius of French chanson, Edith Piaf in Hungary and abroad for ten years now. It is a great joy to hear these songs live as sung by Eszter Kárász as a part of our musical event series.

Side programme: Wine-tasting from the wines of the **KŐRÓKA** Vinery.

www.korokapincszet.blogspot.com

13. 08. 2018, Monday, 20:00 Jazz concert

Summer evening jam session *Eszter Váczi* gives a performance with “*The Dream Makers*” jazz quartet of Vienna as a part of our concert series. This year our musical programme is made more varied by some excellent representatives of this musical genre. Eszter Váczi is an outstanding performer of the Hungarian jazz scene. She has got her diploma in jazz singing in 2001 at the Music Academy of Ferenc Liszt.

She had sung in several groups and had significant successes as a composer, too. In 2014 she had received the Artisjus Award for the songs of her third album.

The members of the quartet: *Bertl Mayer* (harmonica), *Engel Mayr* (guitar), *László Magyar* (contrabass) and *Dániel Piedl* (percussions).

Side programme: Wine-tasting from the wines of the **KÁLI KÖVEK** Vinery
www.kalikovek.hu

16. 08. 2018, Thursday, 20:00 St. Martin concert

At the public's request the great saxophone and panpipe virtuoso, St. Martin will perform again in the concert hall of the historic Csigó Mill. The performer and composer who has received numerous professional awards and also the Knight's Cross of the Order of Merit of Hungary the popularity of whose art has earned him several platinum and gold records as well. In addition to the Hungarian stages he had performed regularly abroad, from Los Angeles to Australia and his concerts have always served to increase the popularity of his favourite instruments, too. A frequent performer at charitable events St. Martin has also established summer art school to promote the career of contemporary artists.

At our concert he performs together with his actor-singer son, Norman Szentmártoni, who has stolen the heart of musical fans in the past decade with his beautiful voice. He is just as multi-talented as his father for he writes lyrics and translates musicals.

At an exhibition held at the same time we can admire the colourful and magical mineral jewels created by St. Martin's wife, *Ildikó Szentmártoni*, complete with their creator's explanation on the meaning of the stones and their colours as well as their spiritual and health effects.

Side program: Wine tasting from the wines of the **BORBÉLY** Vinery.
www.borbelypince.hu

07.07.2018, Samstag 19:00 Uhr

Feierliche Eröffnung der Veranstaltungsreihe

Grußworte der Kunstgewerblerin Katalin Bartunek, künstlerische Leiterin des **CSIGÓ ART FEST 2018**. Moderatorin der Veranstaltungsreihe: *Ilona Bayer*, Journalistin, Fernseh-redakteurin. **Ausstellungseröffnung: „Im Bann der Farben – die Freuden einer Privatsammlerin“** – eine Auswahl von Werken bekannter zeitgenössischer Künstler aus der Privatsammlung von Ilona Bayer. Die Ausstellung wird von *Andrea Alt*, der Expertin der Sammlung eröffnet.

07.07.2018, Samstag 20:00 Uhr Opera abend

Bekannte Arien aus Mozarts „Zauberflöte“ in der Interpretation der Sopranistin, Bartók-Pásztory-Preisträgerin und Solistin der Ungarischen Staatsoper *Csilla Ötvös* und ihrer Studenten. Mitwirkende: Koloratur: *Zsuzsanna Hajdú*, Bass: *Iván Hegedűs*, Tenor: *Tamás Farkas*, Bariton: *Alberto Gonzales*, Sopran: *Veronika Tünde Kiss*, *Bernadett Vivien Kiss*, *Fanny Dorothy Nzala*, *Ágnes Sütöri*. Klavierbegleitung: Pianist *Valér Hegedűs*

Begleitprogramm: Weinverkostung aus dem Angebot der **Kellerei HÓBOR**
www.hoborpince.hu

08.07.2018, Sonntag von 11.00 bis 13.00 Uhr

Führung und Gespräch mit Ilona Bayer über ihre Sammlung. Filmvorführung: Aufnahmen mit *Klára Szilárd* und *Pierre Székely*, Schöpfer der ausgestellten Werke

14.07.2018, Samstag um 20.00 Uhr Klassz a pARTon
Musikalische Begegnung mit Chopin und seinen Zeitgenossen

Ein Konzert aus den Werken von Chopin und der Wiener Klassik in der Interpretation der Sieger des Programms zur Förderung von Hochbegabten der Stiftung MOL Neues Europa. **Mitwirkende:** *Ildikó Megyimórecz* (Gesang), *Gergely Kovács* (Klavier), *Balázs Dolfin* (Cello), *András Sterner* (Klarinette).

Der Eintritt ist frei. Um Voranmeldung wird gebeten.

Begleitprogramm: Weinverkostung aus dem Angebot der Kellerei AKLAN
www.aklan-pince.hu

20.07.2018, Freitag um 20.00 Uhr Klassz a pARTon
Zaubervirtuosen auf Violine und Cello.

In der Interpretation des Jávorkai-Duos können Sie sich eine Auswahl von virtuoseren Werken der klassischen Streichmusik anhören. Violinist *Sándor Jávorkai* und Cellist *Ádám Jávorkai* sind ein international bekanntes Geschwisterpaar, sie leben in Wien und wurden bereits zweimal mit dem Preis „Musiker des Jahres – Österreich“ ausgezeichnet. Als Künstler des Törley-Salons treten sie seit 2014 regelmäßig in unserem Konzertsaal auf.

Der Eintritt ist frei. Um Voranmeldung wird gebeten.

Begleitprogramm: Weinverkostung aus dem Angebot der Kellerei ISTVÁNDY
www.istvandy.hu

28.07.2018, Samstag um 20.00 Uhr Spanischer Abend

Mediterrane Rhythmen auf Geige und Gitarre. Aufgeführt werden in der Interpretation der Violinistin *Orsolya Büttner* und des Gitarrenkünstlers *Tamás Straub* Musikwerke, die spanische Tänze und die Geschichte des Tangos wieder aufleben lassen. Auf dem Programm stehen Werke von Joaquín Nin, Enrique Granados, Celso Machado, Isaac Albeniz, Astor Piazzola.

Begleitprogramm: Weinverkostung aus dem Angebot der Kellerei BÜTTNER
www.buttnerwine.com

04.08.2018, Samstag um 20.00 Uhr „Romantische Klassiker“

Violinistin Éva Csermák gibt ein Konzert unter dem Titel „Romantische Klassiker“. Im Konzert der in Berlin lebenden Künstlerin und der Pianistin *Mariann Marczi* erklingen Werke von Mozart, Schubert und Tschaikowski. Éva Csermák tritt bereits zum vierten Mal in unserem Konzertsaal auf. Durch ihren einzigartigen und spannenden Interpretationsstil reißt sie das Publikum und ihre Fans immer mit. Als Organisatorin von Konzerten und Liebhaberin des Balaton-Oberlandes leistet sie schon seit fünfzehn Jahren einen wichtigen Beitrag zu den niveaувollen und qualitativ hochwertigen Veranstaltungen klassischer Musik in der Region.

Begleitprogramm: Weinverkostung aus dem Angebot der Kellerei VON BEÖTHY

10.08.2018, Freitag um 20.00 Uhr Chansonabend „Padam“

Mit einem Konzert zum Gedenken an Edith Piaf – mit *Eszter Kárász* und ihren Gästen aus der Künstlerszene. Die vielseitige Schauspielerin und Sängerin steht schon seit zehn Jahren auf der Bühne und singt die atemberaubend schönen Lieder der weltberühmten französischen Chansonette Edith Piaf mit großem Erfolg auf Bühnen im In- und Ausland. Es ist eine große Freude, dass wir uns diese Lieder nun als Teil unserer musikalischen Veranstaltungsreihe in der Interpretation von *Eszter Kárász* anhören können.

Begleitprogramm: Weinverkostung aus dem Angebot der Kellerei KÓRÓKA
www.koroka.hu

13.08.2018, Montag um 20.00 Uhr Jazzkonzert

Musik der Freude an einem Sommerabend

Eszter Váczi tritt in unserer Konzertreihe zusammen mit dem Wiener Quartett „*The Dream Makers*“ auf. Im Rahmen unserer diesjährigen Veranstaltungsreihe machen die Vertreter dieses Genres unsere musikalische Palette noch bunter. *Eszter Váczi* ist eine der herausragenden Talente der ungarischen Jazz-Szene, sie absolvierte ihr Studium des Jazz-Gesangs an der Franz-Liszt-Musikakademie in Budapest im Jahre 2001. Sie trat bisher in verschiedenen Formationen auf, machte sich jedoch auch als Komponistin einen Namen. Ihre dritte Platte wurde 2014 mit dem Artisjus-Preis ausgezeichnet.

Mitglieder des Quartetts: *Bertl Mayer* (Mundharmonika), *Engel Mayr* (Gitarre), *László Magyar* (Kontrabass) und *Dániel Piedl* (Trommel und Schlagzeug).

Begleitprogramm: Weinverkostung aus dem Angebot der Kellerei KÁLI KÖVEK
www.kalikovek.hu

16.08.2018, Donnerstag um 20.00 Uhr St. Martin Konzert.

Auf Wunsch unsere Gäste findet auch dieses Jahr ein Konzert des berühmten Saxofon- und Panflötenvirtuosen *St. Martin* im denkmalgeschützten Konzertsaal der Csigó-Mühle statt. Der Vortragskünstler und Komponist ist mehrfacher Preisträger und Träger des Ritterkreuzes des ungarischen Verdienstordens, seine Kunst wurde vom Publikum mit Platin- Schallplatten und Goldenen Schallplatten mehrfach anerkannt. Er ist nicht nur auf den Bühnen in Ungarn bekannt. Im Laufe seiner Karriere gab er zahlreiche Konzerte im Ausland und machte seine Musikinstrumente überall von Los Angeles bis nach Australien bekannt. Er tritt regelmäßig bei Benefizveranstaltungen auf und etablierte in eigener Regie auch ein Künstlercamp, um auf diese Weise die zeitgenössischen Vertreter der Kunst zu unterstützen.

Zusammen mit *St. Martin* tritt auch sein Sohn, der Schauspieler und Sänger *Norman Szentmártoni* auf, der in den letzten zehn Jahren mit seiner wunderschönen Stimme die Herzen der Musicalfans eroberte. Ähnlich wie sein Vater ist er vielseitig begabt, er schreibt auch Songtexte und übersetzt Musicals.

In der Ausstellung am Rande des Konzerts können Sie auch die Juwelen bewundern, die *Ildikó Szentmártoni* aus bunten, zauberhaften Mineralien zusammengefügt hat, sowie die Präsentation der Künstlerin über die Bedeutung der Steine, ihrer Farben und ihre gesundheitsfördernde Wirkung anhören.

Begleitprogramm: Weinverkostung aus dem Angebot der Kellerei BORBÉLY
www.borbelyince.hu